DOI: 10.22394/2070-8378-2018-20-1-81-83

СОВРЕМЕННЫЙ ТРЕНД: ИНТЕРНАЦИОНАЛИЗАЦИЯ ПЕРЕДАЧИ ЗНАНИЙ МОЛОДЕЖИ

Рецензия на аналитический доклад «Россия и Франция в мировом образовательном пространстве»



МИШЕЛЬ ДЕБРЕНН, **доктор филологических наук, доцент, профессор кафедры романо-германской филологии**
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования «Новосибирский национальный исследовательский государственный университет» (630090, Российская Федерация, Новосибирск, ул. Пирогова, 1). E-mail: coor-france@nsu.ru

Аннотация: В рецензии дается представление об основных положениях недавно вышедшего аналитического доклада «Россия и Франция в мировом образовательном пространстве». Эта работа была представлена общественности в ходе Гайдаровского форума, она продолжила серию публикаций, реализуемых коллективом образованного в Институте государственной службы и управления Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации в 2013 году Российско-французского центра образования и консалтинга. Подчеркивается, что сотрудничество наших стран в этой сфере крайне важно в исторической перспективе нового поворота отношений между Россией и Францией, когда активизируется диалог на всех уровнях общества. Особое внимание уделяется таким проблемам, как глобализация высшего образования, которая захватывает новые страны, и ее следствию - образовательной миграции. В аналитическом докладе выделяются факторы, способствующие притоку иностранных студентов в университеты.

Рецензия дает представление также о конкретных проектах в сфере российско-французского образовательного и научного сотрудничества.

Ключевые слова: Франция, Россия, высшее образование, сотрудничество, Трианонский диалог

Статья поступила в редакцию 22 марта 2018 года.

Дебренн М. Современный тренд: интернационализация передачи знаний молодежи. Рецензия на аналитический доклад «Россия и Франция в мировом образовательном пространстве». *Государственная служба.* 2018. № 1. С. 81–83

THE MODERN TREND: INTERNATIONALIZATION OF THE TRANSFER OF KNOWLEDGE TO THE YOUTH.

Review of the analytical report 'Russia and France in the world educational space'

MICHEL DEBRENNES, **Dr. Sci. (Philology), Associate Professor**
Professor of the Chair of Romance-Germanic Philology
The Federal State Autonomous Educational Institution of Higher Education 'Novosibirsk National Research University' (1, Pirogova Street, Novosibirsk, Russian Federation, 630090). E-mail: coor-france@nsu.ru

Abstract: The review gives an idea of the main points of the recently published analytical report 'Russia and France in the world educational space'. This work was presented to the public during the Gaidar forum, it continued the series of publications implemented by the team of the Russian-French Center for Education and Consulting, established in the Institute of Public Administration and Civil Service of The Russian Presidential Academy of National Economy and Public Administration in 2013. It is underlined that the cooperation of our countries in this sphere is extremely important in the historical perspective of a new turn of relations between Russia and France, when dialogue on all levels of society is intensified.

Particular attention is paid to such problems as the globalization of higher education, which captures new countries, and its consequence - educational migration. The analytical report identifies factors that contribute to the influx of foreign students into universities.

The review also provides insight into specific projects in the sphere of Russian-French educational and scientific cooperation.

Keywords: France, Russia, higher education, cooperation, Trianon dialogue

Debrennes M. The modern trend: internationalization of the transfer of knowledge to the youth. *Review of the analytical report 'Russia and France in the world educational space'. Gosudarstvennaya sluzba*. 2018. № 1. P. 81–83. In Russian

В 2015 и 2016 годах коллективом образованного в 2013 году Российско-французского центра образования и консалтинга Института государственной службы и управления Российской академии народного хозяйства и государственной службы при Президенте Российской Федерации были изданы два сборника под общим названием «Партнерство Франции и России. Интернационализация образования, науки, экономики, роль и возможности русского языка», посвященные проблемам внешней политики, экономики, социальной сферы Франции и, в особенности, стратегии и тактике развития международных образовательных программ [Партнерство Франции и России, 2015; Партнерство Франции и России, 2016].

В 2017 году эта работа была продолжена, но уже в новом формате – в свет вышел аналитический доклад под редакцией директора Института государственной службы и управления РАНХиГС Игоря Барцица «Россия и Франция в мировом образовательном пространстве» [Россия и Франция.., 2017]. Доклад, как следует из названия, посвящен анализу состояния сотрудничества России и Франции в сфере высшего образования. Он вышел в свет в то время, когда наметились положительные изменения в отношениях между Россией и Францией: незадолго до этого президенты обеих стран достигли договоренности по так называемому «Трианонскому диалогу»[1], призванному укрепить связи российского и французского гражданского общества. В основу доклада были положены результаты научных исследований, осуществленных сотрудниками Российско-французского центра совместно с французскими коллегами из Университета Ниццы София-Антиполис.

Авторы, и об этом говорится во введении, исходят из того, что продолжается глобализация высшего образования, она захватывает новые страны, а в тех, где университеты уже давно работают над углублением и расширением международных контактов, в орбиту сотрудничества попадают все новые и новые сегменты образовательной среды, совершенствуется законодательство (новые законы об образовании были приняты в России – в 2012 году и во Франции – в 2013 году). Также прошли реформы организаций, отвечающих за научную политику: во Франции были уточнены функции Национального центра научных исследований и Национального агентства исследований, в России – Российской академии наук и Федерального агентства научных организаций.

В первом разделе доклада отмечается, что сегодня мировое образовательное пространство поделено между странами-лидерами, однако на этот рынок выходят и новые игроки. Студенты-иностранцы – устойчивая часть дохода в бюджет страны даже для таких стран, как Франция, где сохраняется бесплатное высшее образование. Экономический аспект проблемы представляется важным для авторов аналитического доклада. Сложилось две модели интернационализации образования – англосаксонская, где цена получения знаний в университете высока, и континентальная, которой следует и Франция, и которая характеризуется тем, что в государственных университетах студентам (национальным и иностранным) учеба практически ничего не стоит, более того, иногда им даже предоставляются стипендии. В докладе представлен анализ позиции Франции и России на мировом рынке образовательных услуг при сокращающемся количестве числа людей, изучающих французский и русский языки как иностранные. Отмечается, что меры, предпринятые российским правительством (Федеральная программа «Русский язык», открытие представительств Россотрудничества за рубежом, увеличение квот и стипендий для иностранных студентов и др.) еще слишком скромны на фоне роста конкуренции за «образовательных мигрантов». Авторы анализируют спрос на услуги в этой сфере. Подчеркивается, что первым фактором выбора вуза является уровень и качество жизни в стране (и городе), и только потом принимаются во внимание возможность успешного трудоустройства после получения диплома, качество полученного образования, его международная конкурентоспособность, стоимость, наличие программ финансовой поддержки. Кстати, итоги проводимых в Томске первого и второго форума университетских городов (в 2016 и 2017 годах) подтвердили этот вывод.

Авторы доклада выделили еще одну особенность современного этапа глобализации образования: ранее существовавшая в отдельных странах специализация по определенным научно-учебным направлениям и дисциплинам исчезла и теперь на каждом из национальных образовательных рынков представлены, как правило, все специализации.

В докладе выделены основные факторы и показатели интернационализации высшего образования в образовательных стратегиях отдельных стран и в мировых рейтингах университетов, а именно, входящая и исходящая мобильность, создание программ академического превосходства, внедрение международных образовательных стандартов, преподавание на английском языке и создание интернациональной среды в кампусе. Поскольку 98% студентов в мире не участвуют в программах мобильности, вводятся новые формы транснационального образования, как дистанционное образование или франчайзинговые отделения. В России, к сожалению, пока много проблем законодательного и социально-бытового характера. На их решение направлен Приоритетный проект «Развитие экспортного потенциала российской системы образования»[2], курируемый Минобрнауки России. Его реализация началась в мае 2017 года, продлится по ноябрь 2025 года. Об этом проекте в докладе не упоминается, поскольку о нем было объявлено уже после того, как аналитический доклад ушел в печать. Но можно надеяться, что постепенно решатся проблемы, отмеченные в докладе.

Для интернационализации образования важной

1 http://kremlin.ru/events/president/news/55015

2 http://government.ru/news/28013/

является политика в области образовательных программ. Авторы детально рассматривают совместные образовательные программы, в том числе программы двойных дипломов, сетевые университеты, совместные научно-исследовательские проекты и дистанционные формы образования с использованием цифровых технологий, получившие, в том числе, распространение во французско-российских межвузовских отношениях. К концу 2015 года между университетами двух стран было подписано свыше 170 соглашений по программам двойных дипломов, в большинстве случаев – на уровне магистратуры. Рассмотрены 33 межвузовские международные сети, в 13 из которых участвуют российские вузы. Последним из них назван Российско-французский университет, созданный в 2016 году для содействия академической мобильности и развития совместных научных исследований.

Второй раздел аналитического доклада посвящен сравнительному анализу реформ высшего образования и науки во Франции и в России, эволюции моделей университета в современном информационном мире и поиску новой модели университета в теоретических исследованиях. Особое внимание уделяется отношениям между университетами и крупными предприятиями национального и регионального масштаба, месту университета в городе, в том числе в ракурсе «умного» города будущего на примере новой модели Университета Лазурного берега (Франция). Нужно сказать, что в настоящее время во всех французских университетских городах происходят процессы объединения вузов в кластеры, которые должны найти свое место в территориальном устройстве региона и страны. Франция, как и Россия, переживала за последние годы (2015–2017) реформу высшего образования и науки, суть которой детально анализируется авторами.

Как и во всем мире, во Франции наблюдается переход к внешнему проектному финансированию научных исследований на конкурсной основе. Вузы также участвуют в разработке и реализации стратегии научных исследований страны, они стремятся привлекать и удерживать основной научно-исследовательский персонал. Большое внимание уделяется пятилетнему плану «Европа-2020», в котором выделены четыре укрупненных направления: Big Data; энергия, окружающая среда и устойчивое развитие; жизнь и здоровье; и человек и общество.

Авторы доклада анализируют и ситуацию в России, которая является мировым лидером по числу студентов (673 чел. на 10 тыс. населения в 2009 году), но где структура профессионального образования отстает от потребностей рынка труда. В России также уделяется большое внимание количественной и территориальной оптимизации сети вузов, создаются кластеры вузов, создаются программы повышения конкурентоспособности (например, проект «5–100»). Согласно реформе российской науки, увеличивается количество вузов, проводящих научные исследования. На данный момент Россия занимает 9-е место в мире по финансированию науки. При этом в абсолютном выражении число статей российских авторов демонстрирует устойчивый рост в последние четыре года, что особенно верно для статей, написанных в рамках международной коллаборации, например, с французскими учеными.

В третьем разделе доклада авторы подробно представляют практические направления российско-французского сотрудничества в сфере образования и науки, включая его юридическую базу, деятельность отдельных французско-российских образовательных учреждений. На сегодняшний день существуют, например, более 40 совместных исследовательских лабораторий. Оценивается роль Российского фонда фундаментальных исследований и французского Национального центра научных исследований в финансировании совместных научных проектов. Авторы подробно раскрывают задачи Российско-французского сетевого университета, объединившего четыре российских и четыре французских вуза.

В целом в докладе дан основательный обзор многочисленных форм сотрудничества между Францией и Россией. Сегодня в контексте глобализации международного рынка образовательных услуг и разнообразных форм реализации межвузовского сотрудничества, академических обменов, студенческой мобильности молодежь перестала видеть в студенческих обменах дешевый вид образовательного туризма, она стала требовательным потребителем образовательных услуг.

Литература

Партнерство Франции и России. Интернационализация образования, науки, экономики, роль и возможности русского языка. Вып. 1 / под ред. Г.А. Красновой и Е.В. Пономаренко. М.: Издательский дом «Дело», 2015. 158 с.

Партнерство Франции и России. Интернационализация образования, науки, экономики, роль и возможности русского языка. Вып. 2 / под ред. Е.В. Пономаренко. М.: Издательский дом «Дело», 2017. 190 с.

Россия и Франция в мировом образовательном пространстве / под ред. И. Барцица. М.: Издательский дом «Дело» РАНХиГС, 2017. 400 с.

References

Partnership between France and Russia. Internationalization of education, science, economics, the role and possibilities of the Russian language. Issue 1 / Ed. by Krasnova G. A. and Ponomarenko E. V. M.: Publishing House 'Delo', 2015. 158 p. In Russian

Partnership between France and Russia. Internationalization of education, science, economics, the role and possibilities of the Russian language. Issue 2 / Ed. by Ponomarenko E. V. M .: Publishing House 'Delo', 2017. 190 p. In Russian

Russia and France in the world educational space / Ed. by Igor N. Bartsits. M .: Publishing house 'Delo' RANEPA Institute of Public Administration and Management, 2017. 400 p. In Russian